

Sponsor of the Week

Thank you, **HF Electric** for supporting our Bulletin.

Support our bulletin advertisers

Bulletin advertisers have the support of our parishioners. Their ads defray the expense of printing the bulletin. You may have noticed that there are currently several ad spaces available. Please contact Thomas Miner at 512-452-3413.

Daily Readings and Mass Intentions for the week
Lecturas e Intenciones de la Semana

SAT. AUGUST 20

SAINT BERNARD / SAN BERNARDO

EZ 43:1-7AB; PS 85:9AB & 10, 11-12, 13-14; MT 23:1-12/

EZ 43:1-7AB; PS 84:9AB & 10, 11-12, 13-14; MT 23:1-12

6:00 pm Jesus & Rosario Tristan

SUN. AUGUST 21

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME / XXI DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

IS 66:18-21; PS 117:1, 2; HEB 12:5-7, 11-13; LK 13:22-30/

IS 66:18-21; SAL 116:1, 2; HEB 12:5-7, 11-13; LC 13:22-30

7:30 am † Helidoro R. Zuniga, Jr., Almas del Purgatorio, Arnoldo y Beatriz Vento.

9:30 am All the Parish

11:30 am..... † Amador Alvarez Sr., † Nicolasa Alvarez

1:30 pm † Maria de la Luz Hernandez, † Luis Aguilar,

† Locadia, † Tanislado, y † Antonio Rodriguez

MON. AUGUST 22

THE QUEENSHIP OF THE BLESSED VIRGIN MARY /

LA CORONACIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN MARIA

2 THES 1:1-5, 11-12; PS 96:1-2A, 2B-3, 4-5; MT 23:13-22 /

2 TES 1:1-5, 11-12; SAL 95:1-2A, 2B-3, 4-5; MT 23:13-22

6:30 pm For End to Abortion

TUES. AUGUST 23

ST. ROSE OF LIMA / SANTA ROSA DE LIMA

2 THES 2:1-3A, 14-17; PS 96:10, 11-12, 13; MT 23:23-26 /

2 TES 2:1-3A, 14-17; SAL 95:10, 11-12, 13; MT 23:23-26

6:30 pm For Religious Sisters

WED. AUGUST 24

ST. BARTHOLOMEW / SAN BARTOLOME

REV 21:9B-14; PS 145:10-11, 12-13, 17-18; JN 1:45-51 /

APOC 21:9B-14; SAL 144:10-11, 12-13, 17-18; JN 1:45-51

6:30 pm For All Priests

THURS. AUGUST 25

ST. LOUIS AND ST. JOSEPH CALASANZ / SAN LUIS Y SAN JOSE CALASANZ

1 COR 1:1-9; PS 145:2-3, 4-5, 6-7; MT 24:42-51 /

1 COR 1:1-9; SAL 144:2-3, 4-5, 6-7; MT 24:42-51

6:30 pm For Religious Brothers

FRI. AUGUST 26

1 COR 1:17-25; PS 33:1-2, 4-5, 10-11; MT 25:1-13 /

1 COR 1:17-25; SAL 32:1-2, 4-5, 10-11; MT 25:1-13

8:00 am For all Students

6:30 pm For all who are Ill

SAT. AUGUST 27

ST. MONICA / SANTA MONICA

1 COR 1:26-31; PS 33:12-13, 18-19, 20-21; MT 25:14-30/

1 COR 1:26-31; PS 32:12-13, 18-19, 20-21; MT 25:14-30

6:00 pm † Janie Rangel, † Augustin Guerra & † Domingo Guerra
Crisanta M. Jones, Doug Castillo & Family

SUN. AUGUST 28

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME / XXII DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

SIR 3:17-18, 20, 28-29; PS 68:4-5, 6-7, 10-11; HEB 12:18-19, 22-24A; LK 14:1, 7-14/

SIR 3:17-18, 20, 28-29; SAL 67:4-5, 6-7, 10-11; HEB 12:18-19, 22-24A; LC 14:1, 7-14

7:30 am Almas del Purgatorio

9:30 am † Manuela Rodriguez

11:30 am..... All the Parish

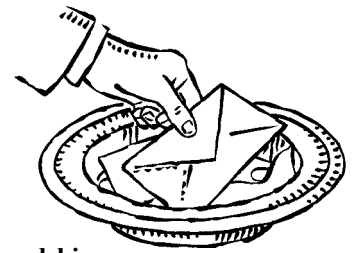
1:30 pm †Zenaida de Aquina, †Jose Ines Aguilar, †Josefina Aguilar

If you suffer from Celiac or Crohn's disease or a similar condition, please inform the celebrating priest or deacon at least 20 minutes before Mass begins so that they may accommodate you during the Communion Rite.

(*):designates a change in Mass times

(†):designates a deceased person(s)

Weekday Masses held in Sacred Heart Chapel



Stewardship

Today's reading from Isaiah describes the Israelites bringing their offering to the Lord "in clean vessels." The gift of myself — my patient endurance and fidelity to the will of God — is as important as the monetary gift I offer.

Compromiso

La lectura de hoy de Isaías describe a los Israelitas trayendo sus ofrendas al Señor "en vasos puros." El regalo de mí mismo — mi perseverancia paciente y mi fidelidad a la voluntad de Dios — es tan importante como la ofrenda monetaria que ofrezco

**WEEKLY FINANCIAL REPORT/
REPORTE FINANCIERO SEMANAL**

Thanks to the **450** of parishioners utilizing the contribution envelopes on this past weekend. Please remember to use your envelopes or the supplementary envelopes with your information. Remember that you are paying for your envelopes, please use them.

Gracias a los 450 de feligreses que utilizaron sus sobres el pasado fin de semana. Favor de usar sus sobres o los sobre suplementales con su información. Recuerden que ustedes están pagando por sus sobres, favor de usarlos.

Collections of August 14 /

Colecta del 14 de Agosto

Weekly Budget/

Presupuesto semanal: \$20,000.00

Actual Collection/Colecta real: \$14,347.50

Variance: Over / (Under)..... (\$5,652.50)

Feast of the Assumption of Mary: Thank you for your donation of **\$498.00**

Fiesta de la Asunción de Mary: *Gracias por su donación de \$498.00*

Special Collections for August 2016 / Colectas especiales para Agosto del 2016:

Aug. 21 Parish Development Fund /
Dessarrollando la Parroquia

Aug. 28 Clerical Endowment Fund /
Fondo de Dotacion del clerical

August 28Mission Appeal for the
Diocese of Malaga-Soata /
Ayuda para Diocesis en Colombia

PASTOR'S CORNER

**In praise and thanksgiving to almighty God
for Ten Years of service as a priest of Jesus Christ**

Father Alberto Jose Borruel

cordially invites you to join him in a

Mass of Thanksgiving

Sunday, August 21, 2016 at 11:30 AM

San Jose Catholic Church

2435 Oak Crest Avenue

Austin, TX



Following the Mass all are invited to a parish picnic celebration in the Parish Hall. Bring something to sit on (blanket, lawn chair, umbrella, etc.). Hamburgers and hot dogs will be provided, bring a side dish to share. Depending on the weather we there might be games for children. I pray that you can join me on this special occasion.

**En alabanza y acción de gracias a Dios Todopoderoso
por Diez Años de servicio como sacerdote de Jesucristo**

Rev. Alberto José Borruel

cordialmente le invita a compartir con él una

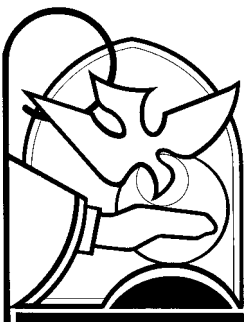
Misa de Acción de Gracias

Domingo 21 de agosto del 2016 a las 11:30 AM

San Jose Catholic Church

2435 Oak Crest Avenue

Austin, TX



Después de la Misa, todos están invitados a una fiesta de picnic de la parroquia en el salón parroquial. Traer algo para sentarse (manta, silla de jardín, sombrilla, etc.). Hamburguesas y perros calientes será proveído, favor de traer un plato para compartir. Dependiendo del tiempo, podríamos tener juegos para niños. Ruego que usted pueda compartir conmigo en esta ocasión especial.

PASTOR'S CORNER

The St. Vincent de Paul Society

We are in the process of making a St. Vincent de Paul Conference here at San Jose. St. Vincent de Paul helps parishioners in need as well as all who live in the parish boundaries. The St. Vincent de Paul society assists with utility bills, rent, clothing, groceries, furniture, prescriptions and other essential needs. San Jose is currently doing Home Visits to meet families where they are. Not only to provide them with material assistance but as well as spiritual growth. We are in the stage of training members so that the San Jose Conference may flourish. If you are interested in sharing your time, talent and treasure; we invite you to be part of our ministry. For more information please call Rosario at the Church Office.

La Sociedad de San Vicente de Paulo

Estamos en proceso de hacer una conferencia de San Vicente de Paulo aquí en San José. San Vicente de Paulo ayuda a feligreses necesitados así como todos los que viven en los límites de la parroquia. La sociedad de San Vicente de Paulo ayuda en facturas de servicios públicos, renta, ropa, comida, muebles, medicamentos y otras necesidades esenciales. San José, está realizando visitas domiciliarias a las familias buscando asistencia. No sólo para proporcionarles asistencia material pero crecimiento espiritual. Estamos en la etapa de formación para miembros así para que pueda florecer la Conferencia de San José. Si usted está interesado en compartir su tiempo, talento y tesoro; te invitamos a ser parte de este ministerio. Para más información por favor llame a Rosario en la oficina de la iglesia.

A presentation of Turning Point With "Divine Mercy Man" Vinny Flynn

Dynamic best-selling author and renowned Catholic Speaker
author of 7 Secrets of Divine Mercy and benefitting the
Frontline Faith Project and Mary's Touch
Friday September 23, 2016
6:00 p.m. – 9:00 p.m.
At San Jose Catholic Church

Register online

Early Bird Special – before 8/15/16:
General Admission \$20 per person, \$35 couples
VIP Admission \$35 per person, \$65 couples
Regular – after 8/15/2016:
General Admission \$25 per person, \$45 couples
VIP Admission \$40 per person, \$75 couples

For more information-
Call: 512.965.4449

Email: info@marystouch.org

Visit <https://2016turningpointvinnyflynn.eventbrite.com> for
Early Bird Special!

TAMALE DINNER

Come Support the Guadalupanas! We are sponsoring a "Tamale Dinner" on September 16, 2016 from 4pm – 8pm in the Parish Hall.

TO GO dinners will consist of:

1 dozen tamales, 16 oz. rice and 16 oz. beans
and hot sauce = serving for 4 persons for \$15.00.

Tamales by the dozen will also be available for \$10.00 a dozen.

Thank you for your support! To place orders, call: Rosa Acosta (512) 701-2981
or Ester at the Church Office (512-444-7587).

Deadline for Orders: September 15th.



Dedication of Flowers for Our Lord's Altar:

Saturday's Altar Flowers are in thanksgiving for the Quinceañeras;
Carina Diaz, Luz Maria Hernandez & Fatima Torres.

Sunday's Altar Flowers are in honor of Rev. Alberto J. Borrueal,
10 year Anniversary to the priesthood.

Las Dedicaciones de Flores para el Altar:

Flores del Sábado son en acción de gracias por las Quinceañeras;
Carina Diaz, Luz Maria Hernández y Fátima Torres.

Flores del Domingo son en honor de 10 años de aniversario al sacer-
docio del Rev. Alberto J. Borrueal.

PRAYER CHAIN MINISTRY

We are in need of more prayer
chain leaders if you are interested
or God is calling you to be a
leader contact the church office.
If you are in need of prayer and
would like the Prayer Chain
Ministry to pray for you, please
contact the main church office
at 512-444-7587 to leave your
petition.

MINISTERIO DE CADENA DE ORACIÓN

*Estamos en necesidad de más
líderes de oración en español. Si
Dios lo está llamando a ser un
líder o si está interesado favor de
contactar la oficina de la parro-
quia. Si está necesitado de oración
y le gustaría que el ministerio de
Cadena de Oración ore por usted,
favor de comunicarse a la oficina
de la parroquia al 512-444-7587
para dejar su petición.*

CHURCH MARRIAGE RECOGNITION CERTIFICATES

signed by Bishop Joe S. Vasquez will be available for married couples who have been **married through the Catholic Church for at least 10 years or more in the year 2016**. The certificates are available for anniversaries which fall in 5-year increments (for example: 10, 15, 20, 25, etc.). Please request your certificate ONE MONTH in advance. For more information, please contact Rosario Tristan at the Church office at 512-444-7587.



Engaged?

Congratulations! Now the next step: If you are engaged and would like to prepare for the Sacrament of Marriage; please come to the following orientation. The Marriage Orientation is MANDATORY before you can meet with a Priest. The English orientation is set for Thursday, August 25 at 7pm in school building

Room 1A. We will discuss the entire marriage processes, including the required documents needed. Please come with all your questions.

¿Comprometidos?



¡Felicidades! Ahora el siguiente pasó: Si usted está comprometido para casarse y quisiera comenzar el proceso a la preparación al Sacramento de Matrimonio, por favor venga a la siguiente

Orientación de Matrimonio. La Orientación es OBLIGATORIA antes de fijar una cita con el sacerdote. *La orientación en español será para el martes 30 de Agosto en el salón de la escuela 1A. Vamos a discutir el proceso de matrimonio, incluido los documentos necesarios. Favor de venir con todas sus preguntas.*

CERTIFICADOS DE ANIVERSARIO DE MATRIMONIO POR LA IGLESIA

serán firmados por el Obispo Joe S. Vásquez para parejas que han estado **casados por la Iglesia por mínimo de 10 años o más en el año 2016**. Los certificados están disponible para aniversarios en incrementos de 5 años (10, 15, 20, 25 etc.). Favor de someter su solicitud UN MES con anticipación. Para mayor información, favor de llamar a Rosario Tristan en la oficina 512-444-7587.



Breakfast and Lunch Sales Schedule for August 2016

Lista de Desayunos y Almuerzos para Agosto 2016

<u>Date/Fecha</u>	<u>Breakfast Group/Grupo del Desayuno</u>	<u>Lunch Group/Grupo de Almuerzos</u>
Aug. 21.....	Cursillos	No Lunch
Aug. 28.....	Grupo de Oracion	Grupo de Oracion

Breakfast served after 7:30am & 9:30am mass. Lunches are served after the 11:30am and 1:30pm Masses

Desayunos servidos después de las misas 7:30am & 9:30am. Los almuerzos son servidos después de las misas de 11:30am y 1:30pm.



Pray for our loved ones in the military./

Ore por nuestros seres queridos en el ejército,

“May the hand of the Almighty protect and bring each one safely home.”

“Que la mano del Todopoderoso, proteja y regresa con toda seguridad a casa a cada uno de ellos.”

PLEASE PRAY

For Those Who are Ill, Including:

- Tina Esquivel
- Silvia Herrera
- Adriana Rodriguez
- Chester Lyzzy
- Leo Balli
- Refugia Briones
- Tony Govea
- Catalina Peinado
- Romaldo Jimenez
- Fred Arismendez
- Janie Zepeda
- Ryan Jaimes Aviles
- Tony Huerta
- Mercedes Delgado
- Modesto Izaquirre
- Delia Cruces
- Juanita Linda Solis
- Silvester Rodriguez
- Bill Tarpley
- Victoria V. Campos
- Mary Ann Hernandez
- Timotea Cortinez
- Juan Gonzales
- Carlos Guillen
- Jesus Caballero
- Markie Caballero
- Lilly Gomez
- Gil Torres
- Pedro Torres
- Idardo Torres
- Gilberto Torres

We remove the names of the sick at the end of each month, so please update regularly. Thank You!

BLESSED SACRAMENT CHAPEL CANDLES

The following intentions have been presented to the Blessed Sacrament/ *las siguientes peticiones fueron presentadas al Santísimo Sacramento:*

- Para que mi trabajo sea mejor;**
 - Para el niño Jesus;**
 - Por intenciones guradadas en mi corazón;**
 - A prayerful blessing for my brother Robert;**
 - Para que mi esposo eh hijos de acerquen mas a Dios;**
 - Para darte gracias Jesus por tu amor.**
- Presenting these petitions are/ *las persona/s que presenta estas peticiones son:*
- Eatalina Osorio Lopez;**
 - Trifonia Osorio; Valentina Jaimes;**
 - Dora Montante; Virginia; Metodía Jaimes.**

SEMINARIAN OF THE WEEK

We ask that you pray for **Henry Almaguer, St. Joseph, Killeen.** Keep him in your prayers as he strives to answer God's call. Keep praying for vocations to the priesthood and religious life.



SEMINARISTA DE LA SEMANA

*Les pedimos que rueguen por **Henry Almaguer, St. Joseph, Killeen.** Manténgalo en sus oraciones, para que él se esfuerce a contestar a la llamada de Dios. Sigán orando por vocaciones al sacerdocio y la vida religiosa.*

Box Tops for Education and My Coke Rewards

Collect "Box Tops" and "My Coke Rewards" and drop them in the Sunday collection basket at Mass or bring them to the school office during the week.

Remember San Jose When You Go Grocery Shopping!

Register your Randall's Remarkable Card for San Jose Catholic Church Altar Society Good Neighbor Number #6479. This can be done at the Randall's store or at the Parish.

Lost and Found

If you have lost items around the parish, please stop by the Church Office. There is a chance we might have found it. There are many sweaters, jackets, glasses, purses, etc. Come by and ask about it. We will hold all items until September 9th.



Intercessions for Life

For our country: May the Lord, the giver of life, grant that respect for each person shapes our law and way of life;

We pray to the Lord:

Intercesiones por la Vida

Por nuestro país: Que el Señor, dador de vida, garantice que el respeto por cada persona dé forma a nuestra legislación y modo de vida; Roguemos al Señor:

RELIGIOUS EDUCATION CORNER / ESQUINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

"Safeguarding the Dignity of Every Human Person"

"New Office Hours"

Beginning Monday, August 29th
The Faith Formation Office hours will be
Monday-Thursday
10am-5:30pm
Closed Friday, Saturday & Sunday

Religious Education Registration August 29th – September 1st In the Faith Formation Office (RE)

From 10am-12pm and 1pm-5pm
The registration fee is
\$50.00 for one child and
\$80.00 for 2 or more children of one family.

For children being registered for their 2nd year Sacramentals you will need the following:

- Not baptized we will need a copy of their birth certificate.
 - First Communion Class will need a copy of their baptismal.
 - 2nd year for Confirmation we will need a copy of their baptismal and 1st Communion Certificate.
- Registration is to be done by the parents only.

If you are registered in another parish and you would like to attend classes here at San Jose you will need a letter of permission from your parish.

Payment is required at time of registration.

"Hemos de salvaguardar la dignidad de toda persona"

"Horario de Oficina Nuevo"

Empezando lunes, 29 de Agosto
El Horario de la Oficina de Formación de Fe será lunes – jueves 10am-5:30pm
Cerrados los viernes, sábado y domingo

Inscripciones para Educación Religiosa 29 de agosto – 1 de septiembre

En la Oficina de Formación de Fe (ER)
De 10am – 12pm y 1pm – 5pm
El costo de la inscripción es
\$50.00 por un niño y

\$80.00 por 2 o mas niños de una familia.

Para Niños que se registran para su 2do año Sacramentales usted necesitara lo siguiente:

- ***Sí NO esta bautisado necesita traer una copia de su acta de nacimiento.***
- ***Clase de Primera Comunión necesita la copia del certificado de bautismo.***
- ***Segundo año para Confirmación necesitaremos una copia del certificado de bautismo y primera comunión.***

Las inscripciones se deben hacer sólo por los padres.

Sí usted esta registrado en otra iglesia y desean venir a clases aquí en San José necesitara una carta de permiso de su iglesia. El pago es requerido al tiempo de la inscripción.



THE TRUCK IS HERE!!!

Jamaica

We are **Selling Raffle Tickets and T-Shirts** for the **Jamaica on October 1, 2016.**

Please pick-up your set of tickets to sell.

Raffle Tickets are \$10.00 each
T-Shirts are as follows:
\$8.00 Children; Adult S-XL \$10.00; Plus Sizes \$12.00

!!!LA CAMIONETA ESTA AQUÍ!!!

Jamaica

*Se comenzaron a vender **Boletos para la Rifa** y las **Camisetas** para la **Jamaica el 1 de Octubre 2016.***

Favor de levantar boletos para vender.
Costo de boletos para la Rifa son \$10.00 cada uno
Precios para las Camisetas son lo siguiente:
\$8.00 niños; \$10.00 Adultos S-XL;
\$12.00 más de grandes

OUTSIDE THE PARISH

Infertility, Miscarriage and Adoption Support

For more info about either of the below programs or to find out about bringing one or both to your parish, contact SarahsHope@RabboniInstitute.org or call (512) 736-7334.

Infertility & Miscarriage Support: Sarah's Hope & Abraham's Promise is a spiritual support program for couples struggling with infertility and miscarriage. Based on Catholic teaching, we combine the wisdom of modern medicine with the healing power of the Catholic Church. We offer a women's Bible study support group, couples healing retreats and prayer services throughout the year.

Adoption Support: Destined: Families Built by Love is a spiritual support program and monthly playgroup for adoptive families. Anyone who has built their family through the miracle of adoption is invited to meet with other families to share the joys and challenges of adoption and fostering. The playgroup meets once a month in different areas of Austin.

• • •

Magic Tours te lleva del **2 al 9 de Septiembre** a un viaje a **Roma, Italia** con el propósito de presenciar la canonización de la Madre Teresa de Calcuta.

El viaje incluye:

-Vuelo redondo

-Hotel a solo minutos del Vaticano

-Pases incluidos y Recorridos por la Roma antigua

Para mas informacion llamanos ahora mismo al

(512)814-0093

o visitanos en nuestra oficina en el

4360 S. Congress Ave.

Suite 113 Austin Texas 78745

WOMEN OF THE DIOCESE OF AUSTIN: COME EXPERIENCE GOD'S MERCY

Diocesan Catholic Women's Conference

August 27, 8 am-3:30 pm

All women are invited to attend the **Face of Mercy Diocesan Catholic Women's Conference**

at St. Helen Parish, Georgetown on August 27th. The day of fellowship and prayer includes

three dynamic Catholic speakers: Kelly Wahlquist, Dr. Patricia Sulak, and Maria Johnson.

This celebration of the Jubilee Year of Mercy includes Mass with Bishop Joe Vásquez, lunch, a great mix of speakers, and will close out with the Divine Mercy Chaplet.

Cost: \$40 per person in advance / \$50 per person at the door. Register online at <http://www.austindiocese.org/face-of-mercy>

or call (512) 949-2492 for more information.

• • •

Powerful Tools for Caregivers

Tuesdays, from Sep. 13 - Oct. 18, 2016 (6 days), 10:30-12:00pm, St. Catherine's Catholic Church, 4800 Convict Hill Rd.. The class empowers family caregivers of older adults with a wealth of self-care strategies to better handle their unique caregiving challenges. For more information: Gina Garcia-Vega, 512-517-3457, gina.garcia816@yahoo.com.